

## The Good News from Your Parish

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

Sunday 21 October 2018

Sixth Sunday After The Glorious Cross

www.olol.org.au
The Epistle

The Gospel

Jesus said, "For it is as if a man, going on a journey, summoned his slaves and entrusted his property to them; to one he gave five talents, to another two, to another one, to each according to his ability. Then he went away. The one who had received the five talents went off at once and

traded with them, and made five more talents. In the same way, the one who had the two talents made two more talents. But the one who had received the one talent went off and dug a hole in the ground and hid his master's money.

After a long time the master of those slaves came and settled accounts with them. Then the one who had received the five talents came

forward, bringing five more talents, saying, 'Master, you handed over to me five talents; see, I have made five more talents.' His master said to him, 'Well done, good and trustworthy slave; you have been trustworthy in a few things, I will put you in charge of many things; enter into the joy of your master.'

And the one with the two talents also came forward, saying, 'Master, you handed over to me two talents; see, I have made two more

talents.' His master said to him, 'Well done, good and trustworthy slave; you have been

trustworthy in a few things, I will put you in charge of many things; enter into the joy of your master.'

Then the one who had received the one talent also came forward, saying, 'Master, I knew that you were a harsh man, reaping where you did not sow, and gathering where you did not scatter seed; so I was afraid, and I went and hid your talent in the ground. Here you have what is yours.' But his master

replied, 'You wicked and lazy slave! You knew, did you, that I reap where I did not sow, and gather where I did not scatter? Then you ought to have

invested my money with the bankers, and on my return I would have received what was my own with interest. So take the talent from him, and give it to the one with the ten talents.

For to all those who have, more will be given, and they will have an abundance; but from those who have nothing, even what they have will be taken away. As for this worthless slave, throw him into the outer darkness, where there will

Mt 25:14-30



Next Sunday's Readings Seventh Sunday After The Glorious Cross

Rom 12: 9 - 21 Mt 25: 31 - 46

If we want to
be filled with
the love of
God, it is
necessary to
plant our life
on The Cross,
The Host &
The Virgin

Robert Cardinal Sarah

My friends, if anyone is detected in a transgression, you who have received the Spirit should restore such a one in a spirit of gentleness. Take care that you yourselves are not tempted. Bear one another's burdens, and in this way you will fulfill the law of Christ. For if

something, they deceive themselves. All must test their own work; then that work, rather than their neighbour's work, will become a cause for pride. For all must carry their own loads. Those who are taught the word must share in all good things with their teacher.

those who are nothing think they are

Do not be deceived; God is not mocked, for you reap whatever you sow. If you sow to your own flesh, you will reap corruption from the flesh; but if you sow to the Spirit, you will reap eternal life from the Spirit. So let us not grow weary in doing what is right, for we will reap at harvest time, if we do not give up. So then, whenever we have an opportunity, let us work for the good of all, and especially for those of the family of faith.

Gal 6: 1-10



Heavenly Father, I offer myself to you so You can transform me into a reflection of Your Son Jesus Christ in every aspect of my life. Help me Father be a light shining in the darkness of this world and always testify for the truth and be a victim of Your love to your Church which is built on the most precious Body and Blood of our Lord Jesus Christ. Jesus, you are the pleasing oblation offered to Your Father, help me share in that offering by accepting the Cross and by allowing Your Holy Spirit to work through me and my being. Amen.



be weeping and gnashing of teeth.

**Month of the Holy Rosary** 

**SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)** 

OLOL Co-Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)

**WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)** 

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm 24 Hour Adoration: Every first Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am

PARISH Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. (Email: info@olol.org.au). Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248
A.P's: Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445. Fr Pierre Khoury 0411 735 258. Fr Paul Joubeir 0414 900 016.
Fr Bernard Assi 0411 811 807. Fr Yuhanna Azize 0435 764 824. Fr John-Paul Bassil 0401 545 454
Fr Danny Nouh 0477 008 787. Subdeacon Robert Albayeh 0414 447 883. Subdeacon Charbel Dib 0410 759 795

## Light from the Word

#### Squandered Opportunities

#### Be Careful What You Say

This Sunday's Gospel presents us with the Parable of the talents. Three people are given the opportunity to show their abilities but not all of them live up to expectations.

Life can be difficult and opportunities are few and far between at times. However, opportunities will present themselves to us. It is whether we view these occasions as opportunities or not that will determine the outcome. For two of the three slaves in today's parable, they saw the call to responsibility and job promotion as an opportunity to do more, to prove to others they are capable. They are the type of person who takes initiative, thinks positively, is willing to try something new and challenging.

On the other hand, one of the slaves saw the opportunity given to him as burdensome. He made excuses for his lack of effort and success by blaming his Master. This is where he got it all wrong. One cannot go through life with negativity towards one and all. Yes, there may be circumstances that one may not agree with, but when one is given responsibility for something, that is the golden opportunity to do something positive about the situation, rather than do nothing. Otherwise you just let the opportunity pass you by. As the Master says to the slave, 'Then you ought to have invested my money with the bankers, and on my return I would have received what was my own with interest' (v27). So don't let opportunities pass you by because you are disgruntled. Take every chance as an opportunity to do what is best for all. Amen

a model rocket. At first they tried using electric ignition wires to light the fuse but it didn't work. So they tried lighting the fuse with an ordinary birthday sparkler. That's when trouble began. The wind caugignited a grass fire. The blaze spreafiremen from twelve different

One windy day, a dad and his kid

went to a national park to have

some fun. They wanted to launch



when trouble began. The wind caught some sparks and ignited a grass fire. The blaze spread quickly but fortunately firemen from twelve different departments were soon speeding to the scene. Still it took them over an hour to bring the blaze under control. In the end about thirteen hectares were charred, and the dad with the sparkler was charged not destruction of government property and improper use of fireworks.

The Bible says, 'Consider what a great forest is set on fire by a small spark. The tongue also is a fire, a world of evil among the parts of the body (James 3:5-6)

'Set a guard, 0 Lord, over my mouth; keep watch over the door of my lips.'(Ps 141:3)

'He who would love life and see good days, let him refrain his tongue from evil.' (1 Peter 3:10)

'The lips of the godly speak helpful words: (proverbs 10:32)'

So make sure your words soothe, not burn-build up, not tear down. In other words, be careful what you say!

Vision 180

#### The Servant's Word

**Brothers and Sisters in Christ**,

As we approach the final weeks of the Season of the Glorious Cross before beginning the new liturgical year, we find that our Lord truly intensifies his expectations of us as stewards of the gifts that he has entrusted upon us. The parable about the talents is a simple story about a man who is preparing to go on a journey and entrusts his possessions to his servants. He distributes his wealth among three of his servants, giving each in accordance with their abilities. As we hear in the story, the first two invest their master's wealth and their return is doubled while the third servant does nothing at all. When the master comes back he praises and rewards the first two and condemns the third for being lazy.

Sr Margaret Ghosn MSHF

**Talents** 



Like all the stories of the past few weeks, this story is about us. God, the Heavenly Master, entrusts each one of us with many talents, many abilities, each according to what we can handle. The question for us today is: do we use these talents for the glory of God and the good of His people? Before we can answer this question, we need to discover what talents we possess. We need to identify them, acknowledge them, accept them and be proud of them. God has given each one of us unique skills and abilities. As a family or community, these skills and abilities complement each other in the building of society. Often however, we fail to discover, let alone use these skills and abilities because we are too focussed on the skills and abilities of others. We waste so much time worrying about others and wanting what others have that we forget about ourselves and the wonderful gifts that the Lord has endowed us with. God gives each one of us in accordance with our abilities, He deprives no-one! For this reason, we need to stop worrying about what others have and focus on what we have, utilising our talents in the best possible way and placing them at the service of the Lord and of each other.

### Trading With Talents

I have always loved today's Gospel Parable presented to us by our Lord Jesus. It always helped me to reflect on my achievements in life, and also the times when I was regretfully lazy and buried my own talents.

I learnt though the experiences of my life, and this Parable, that God is the one that gives us our talents; and if we use them honourably, then we will be successful in whatever we choose to do. Also upon more focused meditation, I realised we are all not equal in life. God has given us different talents and abilities. We all work for our Master, and will one day be held accountable for all we have done and also in what we have failed to do.

I recall when I was young I worked at the local Submarine sandwich shop earning \$4.90 per hour for 4 hours after school. It was a mundane job. However I seemed to have a knack at

serving the customers. Some may say I was 'talented' at it. I worked there twice a week. My weekly salary was about \$39.20. Not bad for a kid in year 10. My sights where set on purchasing a Nokia 3210 so I can keep in regular SMS contact with my 3 friends. The mobile retailed at approximately \$250, so based on my calculations at the time all I needed was to work hard for about 7 weeks and I could buy the phone less monthly pre-paid credit costs of \$30. It took me over a year to save the money but I finally did it.

When I looked back at why it took me so long to save up, I realised I was squandering most of my money on hot chips and lollies at the corner store, instead of investing it in the bank or buying extremely volatile tech shares to earn interest.

When I read the gospel again, and think about this event, I realised that it was not about the phone or money or possible interest on investment I could have made. Instead it was about serving my boss at the store by using my talents to help the customers and keep them happy. Now that I'm older, I see the greater picture is to serve our true Lord by using whatever talents he has given us to continue His work here on Earth while he has gone away for now. And I hope when my shift in this life is over, that I have served Him well by multiplying my talents and given back all that I can.

**Chris Bazouni** 



The Youth of Our Lady of Lebanon have always been vibrant and passionate in everything they do. After a busy September planning yet once again a successful Grand Ball, October has been the month where our energy has been focussed towards our charitable initiatives.

**O**ur main initiatives for this month have been our Girls & Boys night fundraiser which were each held on Friday the 19th of October. Our chosen charity - Kidney Health Australia, a cause that has been so close to our hearts for some time now.

Amongst our small fundraisers, we also have our Red Cross Blood Donations, our Nursing Home visits and our weekly Homeless Feeds.

**W**e are often reminded in Matthew 25: 35-40 the importance of being charitable in our lives. I know for some of us it can be daunting to take that extra step in helping the needy - trust me I've been there. However, we need to be reminded that God is Love and, love is not about what you can get out of a person, it is about loving them for who they are without the expectation of receiving anything in return.

Saint Mother Teresa once said "We ourselves feel that what we are doing is just a drop in the ocean. But the ocean would be less because of that missing drop."

One of the best ways for form a loving relationship with Christ is through the charitable works we do. So next time there is an opportunity to help someone reflect on this, "am I being charitable in my life?"

"For I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me something to drink, I was a stranger and you welcomed me, I was naked and you gave me clothing, I was sick and you took care of me, I was in prison and you visited me." (Mt 25:35-40)

Joanne Elias

#### Teens Corner

On Saturday, the 6th of October, the Maronite Flame Teens had the privilege of having a Teens Day Out, organised by our awesome teens leaders. It was a great opportunity to spend time together as the big family we are, during the school holidays.

The day began with a beautiful mass led by Father Danny, where he spoke about the importance of the

rosary and its power. We then headed to Villawood Bowling for some quality time between the teens and their leaders.

**W**e all showed off our brilliant bowling skills, and the games got pretty intense. There were also rounds of laser skirmish where we all had a great time trying to lead our teams to victory, which was then followed by some time in the arcade.

**W**e concluded our day with surprising our much loved chaplain, Father Danny, with a little party and some cake for his birthday the following day. His reaction was so heartwarming and it was a perfect way to end our get-together.

In all, it was a fun-filled day spent with great friends, with the common ground of our faith in God. We've created unforgettable memories and look forward to many more days like these in the future.

We'd also like to thank our leaders who organised the day and for always going out of their way for us. We are truly grateful to have them in our lives and appreciate all they do.

Christen Baltasar and Makayla Hashim - Year 8



#### Parish Camera





**Family of The Divine Word - Weekly Talk** 





## Feast Week Sponsors

SILVER SPONSORS

**BRONZE** sponsors





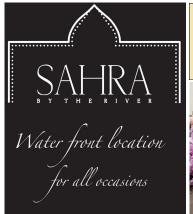








## Community Business Network Page



9635 66I5 | INFO@SBTR.COM.AU



Interested in becoming part of the Community Business Network Page?

For \$500 ONLY you can promote your business for the whole month.

E media@olol.org.au or P (02) 8898 1536

Believe – Celebrate – Love
Mention OLOL to receive

15% discount on orders over \$300
P 9898 1388
E sales@celebrating.com.au
Facebook & Instagram
@celebratingevents

www.celebrating.com.au



Catering for all occasions now available Call: 02 8898 1550

## Parish Notice Board

#### FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

#### <u>Sunday 21 October: 6<sup>th</sup> Sunday after the Glorious Cross- Eve of Pope</u> St John Paul II

**9:30am** 40 Day Hasna Elias Ishac from Kfardlakos wife of Joseph Jouad Saliba from Daraya

**11:00am** 40 Day Hamideh Farid Karam widow of the late Youssef Mtanios Abi Rached from Bejdarfel-Batroun

**5:00pm** All Living and Departed of Saghbine offered by Saghbine Association

**7:00pm** All Living and Departed of Knat offered by Knat Association for the feast of St Challita

#### **Tuesday 23 October**

6:00pm Antoine Elias Hokayem from Sahel Alma (died in Lebanon)

#### Friday 26 October

**6:00pm** 40 Day Georgette Chaker Nasr wife of Yacoub Salim Harb from Tannourine

#### Saturday 27 October

**6:00pm** One Year Souad Milad Lichaa from Fradiss widow of the late Yaacoub Rachid Yaacoub from Mazraat El Nahr

#### Sunday 28 October: 6<sup>th</sup> Sunday after the Glorious Cross – Jesus the King

9:30am One Year Elkhoury Mikhael Boutros Maroun Saad from Toula

11:00am 40 Day Milad Hanna Abi Farraha from Bazoun

5:00pm 40 Day Samir Khalil El Baysari from Hadchit

#### قدّاسات الأسبوع

#### الأحد ٢١ تشرين الأول: الأحد السادس بعد عيد الصليب - وليلة عيد القديس

#### البابا بوجنا بولس الثاني

• ٣:٣٠ أربعون المرحومة حسنى الياس إسحاق من كفرد لاقوس زوجة جوزيف جواد صليبا من داريا

• ١١:٠٠ أربعون المرحومة حميدة فريد كرم أرملة المرحوم يوسف مطانيوس أبي راشد من بجدرفل – البترون

٠٠٠٠ قداس على نية أحياء وأموات صغبين تقدمة الجمعية

• • : ٧ قداس على نية أحياء وأموات قنات بمناسبة عيد مار شليطا تقدمة الجمعية

#### الثلاثاء ٢٣ تشرين الأول

• • : ٦ المرحوم أنطوان الياس حكيّم من ساحل علما (متوفّى في لبنان)

#### الجمعة ٢٦ تشرين الأول

• ١:٠ أربعون المرحومة جورجيت شاكر نصر زوجة يعقوب سليم حرب من تتورين

#### السبت ٢٧ تشرين الأول

• • : ٦ السنة للمرحومة سعاد ميلاد ليشع من الفراديس أرملة المرحوم يعقوب رشيد يعقوب من مزرعة النهر

#### الأحد ٢٨ تشرين الأول: الأحد السابع بعد عيد الصليب – عيد يسوع الملك

• ٣:٣ السنة للمرحوم الخوري مخايل بطرس مارون سعد من تولا

• • : ١ أربعون المرحوم ميلاد حنّا أبي فراعة من بزعون

• • : • أربعون المرحوم سمير خليل البيسري من حدشيت

#### Announcements

#### **OLOL Music Academy**

We are excited to announce Our Lady of Lebanon's music academy. 1 on 1 sessions in Classical Vocals, Contemporary Vocals, Classical Piano and Contemporary Piano. With fully qualified teachers Phone Parish office 02 9689 2899 or Email ghadi@olol.org.au

#### **Family Spiritual Day**

Theme Mission of the Family in today's World When Sunday 18 Nov 18
Time 9.30am - 4.30pm Where St Joseph's Centre, Baulkham Hills
Cost \$49/Adult, \$35/teen (12-17yrs), \$20/child (under 12)
Contact Joanne 0416234003 or E FamilyCommitteeOLOL@gmail.com
Registration closes 25th Oct 18

#### Diocesan Notices

#### Australian Maronite WYD Mexico & Panama 12 Jan - 02 Feb 19

Cost \$8,500 Registration wydpanama2019.com.au Select Diocese of St Maroun | Contact Monsignor Shora P 0418 969 844

E mshora@hillsmaronite.org.au or Tina Salame

M 0448 247 336 E tinasalame@hotmail.com

## Regular Parish Events / Activities

#### Youth & Teen's Events

Teens Saturdays 4-6pm contact Albert Junior (AJ) 0415241514
Blood Donation contact Joanna 0447442940 or Annette 0405297746
Youth Meeting First Tue of the month 8-9pm contact Joanne 0427503008
OLOL St Vincent De Paul Society Conference

contact Kim Moussa 0476810293 or svdp olol@hotmail.com

#### Senior's Events Activities for Seniors

كل أسبوعين لمن يهمه إحضار أحد الوالدين أو الجدّين Every fortnight if you wish to bring a parent or grandparent, call Samia on **0414807410** or the Parish on **96892899** 

#### **Children's Events**

Arabic Classes: Every Saturday 9:30am-12:30pm (during the school term) contact Fr Bernard 0411 811 807

Fersan Al-Adra: Sat 1pm -3pm call Eliana Gerges on 0421 740 115 Children's Playgroup: Tuesdays & Wednesday 9.30am-11.30am

## Adult's Events Arabic Classes:

Mondays 7pm - 9pm contact Fr Bernard 0411 811 807

#### **Family of The Divine Word**

عائلة الكلمة الإلهية – سهرة إنجيلية Tuesdays at 7pm contact the Parish Office: 02 9689 2899

#### Maronite Care Services

Youth Services & Facilities
Youth Drop in Recreation Room & Library & Study Centre
Open 10am – 10pm for Youth 18 & over
Under 18s only with adult supervision
Homework Help for Students K-10 Tues 3:30pm - 6pm
Bookings essential call 1300 627 227

Counselling Services (English/ Arabic)
For Teens 12-18 years and their families.
For Youth 18 & over and Adults & Couples
Call 1300 627 227

White Stone Family Support Services Is your family impacted by addictions? Counsellors, Psychologists & Social Workers can assist you

contact: 1300 627 227

**Cancer Support Group** 

Meeting held first Thursday of every month from 7-8:30pm in Mary MacKillop Room Lvl 1 in CYPC. More info 1300 627 227

Women's Well-being Office
Natural Fertility Services. Evening appointments. Dr Dima Akik 0406 296 698
Marriage Preparation Sessions book 8 months prior to the wedding: 8831 0000

#### نعم الرب يستجيب لي!

هل يستجيب الله صلاتي؟ هل يقبل صومي؟ وهل يتقبل قرباني؟ أسئلةٌ تأملت بها عائلة الكلمة الإلهية في رعية سيدة لبنان مساء الثلاثاء الماضي مع مرشدها رئيس كهنة الكاتدرائية الخوري طوني سركيس، من خلال نصوص عدة من الإنجيل بينها أشعيا ودانيال والمزامير ومتى ويوحنا.

نعم، ربنا يسمع صلاتنا ويقبل صومنا وقرباننا، ويعطي لكلّ إنسان حاجته، لكن في الوقت المناسب والمكان المناسب والخير المناسب. هذا هو المبدأ العام! ولكي تتمّ إرادته ومشيئته فينا من خلال صلواننا هناك عنصران مهمان: الوقت والانتظار.

لا يمكن أن أصلّي لربي بلا انتظار وخارج الزمن. يتمهّل أحيانا بالاستجابة لنا لتكون علاقتنا معه مسيرة حب. الهدف من الانتظار والوقت هو أن أتلذّذ في علاقتي مع الله وأتنعّم بها. إذا عرفت كيف أستفيد من الوقت بلا ملل أو لوم أو تذمُر أو ضجر، أدخل بفرح اللقاء معه.

كم انتظرت اليصابات لتشعر بالأمومة وكم فرحت بهذه الأمومة عندما ارتكض الجنين في بطنها بزيارة العذراء لها؟ ثمانون سنة وزكريا يصلي مع اليصابات ليمنحهما الله طفلاً، لكن صلاتهما كانت لمحو عارهما بين الناس. أما الرب فكان يريد أن يُظهر مجده فيهما وأن يجعل الجميع يعلمون بأنه قادر على أن يعطي عاقراً ورجلاً طاعناً في السن طفلاً ليتمجّد اسمه.

الوقت والانتظار يجعلان من الصلاة مسيرة مع الله، وهي مسيرة يشذّبني خلالها الرب وينقّيني لأكون مستعداً لاستجابته لي وأفرح بنعمته. الوقت كفيل بأن يجعلني أتقبّل مشيئة الله في حياتي. وقت الانتظار والصلاة ليس أبداً وقتاً ضائعاً، بل هو وقت لنتغذّى خلاله ونتدرّب ونتعلّم دروساً بإيماننا وعلاقتنا مع الله. بالانتظار تنضج علاقتي بالله لأنه معي في مسيرتي. والنضوج ضروري لنكون مستعدين لِما أعدّه الله لنا.

هناك شروط أو حقائق لا بد من توافرها لكي يستجيب الله صلاتي. الحقيقة الأولى هي الإيمان لأنه الواسطة الأكيدة للاستجابة كما يؤكد لنا الرب يسوع مرات كثيرة في الكتاب المقدس. الحقيقة الثانية هي أن أصلي باسم يسوع لتنسجم إرادتي مع إرادة الله وتنصهر بها. الصلاة باسم يسوع مفتاح لباب كنوز السماء. الحقيقة الثالثة أن تكون صلاتي بحسب مشيئة الله المعطاة لنا في الإنجيل الذي هو دستور حياتنا. عليّ أن أكون تلميذ الإنجيل، أن ألنحق بمدرسته لكي أدرسه وأفهمه فأعرف كيف أعيشه. عبثاً يصلي المرء صلاة مقتدرة إن لم يكن تلميذاً للإنجيل. الحقيقة الرابعة هي أن أعيش حياة الأمانة والطاعة، فمن خلالهما أنتمي إلى كنيستي وأكون أميناً على تعاليمها. والحقيقة الأخيرة هي أن أصلي ملء حريتي. الحرية تعطي لصلاتي صبرا ولانتظاري نعمة لأقبل عطية الله ومشيئته في حياتي.

على مقدار نوعية حياتك تكون نوعية صلاتك، فالإناء ينضح بما فيه. الله يستجيب صلاتك يا أخي، انتظر وسترى. الله يقبل صومَكِ يا أختي، لكن في الوقت الذي فيه خيرُكِ. ولأن الرب يستجيب لنا، بعد كل ضيقٍ فرجٌ، وبعد كل ظلمةٍ نورٌ، وبعد كل دمعةٍ ابتسامة. عائلة الكلمة الإلهية

## زرع الخير

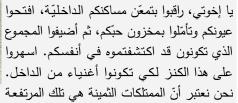


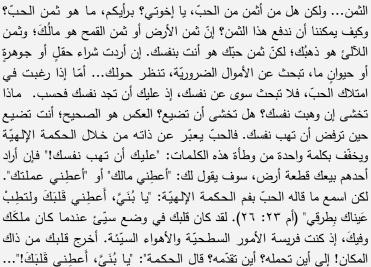
رسالة هذا الأحد تشكّل تعليمًا متكاملاً في التضامن الإجتماعي والروحي داخل جماعة المؤمنين وحتّى في أيّة جماعة كانت. كلّ جماعةٍ فيها أشخاصٌ يخطئون بحقّ ذاتهم أو بحقّها. بالطبع لا يجب التغاضي عن الأخطاء

ويجب حماية الجماعة من الخطأ دون أن يعنى ذلك دينونة الخاطئ وفق ما ورد في الآية الأولى من رسالة اليوم: "أَيُّهَا الإِخْوَة، إِنْ أَخِذَ إِنْسَانٌ بِزَلَّة، فأصْلِحُوهُ أَنْتُمُ الرُّوحِيِّينَ برُوحِ الوَدَاعَة... إِحْمِلُوا بَعْضُكُم أَثْقَالَ بَعض، وهكَذَا أَتِمُّوا شَرِيعَةَ المَسيح". ولكن، كيف السبيل إلى مساعدة الآخرين ليتوبوا إن كان من يسعى للتوبة ليس بتائب؟ من هنا نفهم تحفيز مار بولس على الحذر من التجارب بالقول: "وَاحْذَرْ أَنْتَ لِنَفْسِكَ لِئَلاّ تُجَرَّبَ أَيْضًا"... ويُضيف إليه دعوةً إلى التواضع: "فَلْيَمْتَحِنْ كُلَّ وَاحِدٍ عَمَلَهُ، وحِينَئِذٍ يَكُونُ إِفْتِخَارُهُ في نَفْسِهِ فَقَطُ لا في غَيْره"، فالمتواضع فقط يستطيع التنبّه إلى حاجات سواه دون أن يتحوّل إلى عبء عليهم لأنّ "كُلَّ وَاحِدٍ سَيَحْمِلُ حِمْلَهُ الخَاصّ. وهذا يمهّد نموّ الجماعة خاصّة إن فكّر كلّ واحدِ بخير الجماعة كلّها، عاملاً بنصيحة مار بولس: "فلا نَمَلَّ عَمَلَ الخَيْرِ ، ولا نَكِلُّ ، لأَنَّنَا سَنَحْصُدُهُ في أَوَانِهِ. إذًا فمَا دَامَ لَنَا مُتَّسَعٌ مِنَ الوَقت، فَلْنَصْنَعَ الخَيْرَ إلى جَمِيعِ النَّاس، وخُصُوصًا إلى أهلِ الإِيْمَان. زرع الخير هذا يباركه الربّ ويكافئ القائمين به وفق تأكيد رسالة اليوم: "والَّذي يَزْرَعُ في الرُّوح، يَحصُدُ مِنَ الرُّوحِ حَيَاةً أَبَدِيَّة. فهل أنت من المساهمين في نمو عائلتك وكنيستك وبلدتك ووطنك؟

www.kobayat.org

## الاغتناء بنظر الله





القديس أوغسطينس

#### In Our Prayers

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:

فليكنْ لي وحينها لن تفقده أبدًا.



(A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All souls in Purgatory, Hanna Assaf, Violet Azizi, Said Azizi (B) Milia Bou Raidan, Fariba al Kadi Beaini, Abboud & Hanneh Salemeh Bechara (C)(D)(E) Matthew Essey (F) Malkoun Family faithful departed, Hannah Salemeh Bechara (C)(D)(E) Matthew Essey (F) Malkoun Family faithful departed, Hannah Salemeh Bechara (C)(D)(E) Matthew Essey (F) Malkoun Family faithful departed, Hannah Salemeh Bechara (C)(D)(E) Matthew Essey (F) Malkoun Family faithful departed, Hannah Jamil Haddad, Boutrous & Johra Moussa and their daughter Malki, Antonios Jamil Haddad, Dr Jamil Haddad, Madeleine & Paul Haddad & Son Joseph, Maurice & Martha Jamil Haddad, Youssef & Saada Hawach, George Hawi, Diab Hawi, Tannous & Wadiaa Haddy, Chmouni & Tannous el Hassan, Youssef & Hannah el Hassan, Pierre Haddad, Youssef & Amineh el Hallal and children (I) (J) Youssef & Ghanaje Joseph (K) Mikhayel el Badwi el Khoury, Tahara Kizana, George Kanan (L) Boulos Laoulach (M) Anthony Moses & the departed of the Moses Family, Semaan & Karimeh Masri, Therese Melhem, Youssef & Ghssoun Maroun, Robert Bechara Moussa, Fouad Meskineh (N) Liela Nader (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibe Roumanus, Raymond & Etour Romanos & their son Joseph, Youssef Asaad Rizk, Waradghan Rizk, Emil Rizk (S) Boutros Kozhaya Sassine, Youssef Mikhael Shaeen, Emil Nabih Saad(T) Kemil & Ghorra Tanna, Bernadette Tanna (U) (V) (W) (X) (Y) Saadallah Yunan, Rafka Yunan, Nawal Yunan (Z)

## الحقيقة المحرّرة والجامعة – إكرام الذخائر

## تأمّل في الإنجيل



وجد تقارب كبير ما بين هذا النصّ ونصّ لوقا عن اعتاد المؤمنون، منذ أقدم العصور، على "الأمناء" الموزّعة على العشرة عبيد مع فارق هو أنّ توزيع الحصص غير متساو في إنجيل اليوم. هذا "العدم التساوي" يعني: لا يوجد إنسانٌ في الدنيا الشهداء، وقد شرّعت الكنيسة إكرامها

محرومٌ من قدرات أو مواهب محدّدة. يوجد تفاوت ما بين الناس في القدرات في مجمع نيقية الثاني المنعقد سنة ٧٨٧. فبنت لها الكنائس والمزارات، والمواهب. لا يحمّل الإنسان فوق قدراته بل يراعي الربّ مقدرة كلّ منّا فيما يمنحه إختصاص ما أو عملِ ما آخر. أمّا العبد الأخير فقد تكاسل رغم أنّ مسؤوليته ويشرب وينام ... فتنطبق عليه الدعابة: "يستهلك أوكسيجين سواه"! لا يعنيه شأنّ عام ولا تعنيه مشاكل مجتمعه بل جلّ ما يعنيه هو أنانيّته وأفكاره الذاتيّة وأحكامه يطوّر هذه الهبات وما يحاول أن يقوم به كي لا يكون في نهاية حياته في موقف العبد الثالث أي رقمًا إضافيًا إلى مجموع البشر لا شخصًا ترك بصمةً خاصّة في



إيّاه من مسؤوليّات. نلاحظ في حالة العبدين الأوّلين أنّهما ضاعفا وزناتهما وهو ما يعنى عمليًا أنّ الإنسان الذي يولد بمواهب وقدرات معيّنة مدعو لتطويرها والابتهالات، والتجأت اليهم طالبة الحماية في أصعب الظروف. هذا ما وليضيف إليها قدراتٍ أخرى كمثال من يولد مع موهبة فنيّة ولكنّه يتمرّس في يبدو جليًّا في تراثنا الكنسيّ المارونيّ، إذ كان يحتفظ بأعضاء الشهداء أقلّ بكثير وهي حالة الكثيرين من بيننا. لكلّ منّا مواهبه وقدراته ولكن بيننا من تحت مذبح الكنيسة أو في مكان خاصّ. وبسبب هذه الأهمّية، نظّمت يدفنها في روتين حياتي مملّ ويصبح كلّ ما يقوم به هو حياةً إستهلاكيّةً: يأكل مجموعة القوانين الكنسيّة، شرقًا وغربًا، هذا الإكرام، ووضعت له ضوابط وقواعد ضمن الاحتفال الليتورجيّ، وضمن التقوى الشعبيّة. بدوره، المسبقة التي رأينا نموذجًا منها في أفكار العبد الثالث تجاه سيّده. هذا الأحد دعا المجمع الفاتيكاني الثاني إلى أن "يُكرَّم القدّيسون، وتُكرَّم ذخائرهم ينوجه إلى كلّ واحد منّا كي يميّز من جديد ما وهبه إيّاه الله وما يقوم به كي الأصيلة وصورهم. فإنّ أعياد القدّيسين تعلن عظائم المسيح في خدّامه،

من الرسالة العامة السابعة للبطريرك الماروني بشارة الراعي

كلمة الخادم

تاريخ من عرفوه. فهل ستطبع إمضاءك على صفحة التّاريخ؟!

إخوتي وأخواتي بالمسيح،

مع اقترابنا من الأسابيع الأخيرة من زمن الصليب الممجّد قبل أن نبدأ السنة الليتورجية الجديدة، نجد أن ربنا يكثّف من توقعاته منا كخدام على الوزنات التي ائتُمنّا عليها. مَثّل الوزنات قصة بسيطة عن رجل يستعد للسفر ويأتمن خدامه على مقتنياته. قسم ثروته على ثلاثة خدام، معطياً كل شخص منهم وفقاً لقدراته. وكما نسمع في القصة، استثمر الخادمان الأولان ثروة سيّدهما وحصلا على ضعف ما كان معهما في حين لم يفعل الثالث شيئاً بوزنته. وعندما رجع السيّد، أشاد بالخادمين



كما كان الأمر مع كل قصص الأسابيع القليلة الماضية، هذه قصنتا نحن. يأتمن الله، السيّدُ السماوي، كلَّ شخص منا على وزنات كثيرة، وقدرات متعددة، كلِّ بحسب طاقته. السؤال الموجّه إلينا اليوم هو: هل نستخدم هذه الوزنات لمجد الله وخير شعبه؟ قبل أن نستطيع الإجابة على هذا السؤال، نحتاج إلى اكتشاف ما هي الوزنات التي نمتلكها. علينا أن نحددها، نقرّ بها، نقبلها ونفتخر بها. لقد أغدق الله على كل شخص منا بمهارات وقدرات فريدة. كعائلة أو جماعة، هذه المهارات أو القدرات يكمل بعضها البعض لبناء المجتمع. لكن غالباً ما نفشل في اكتشاف هذه المهارات والقدرات، ناهيك عن استخدامها، لأننا مأخوذون كثيراً بمهارات الآخرين وقدراتهم. نضيّع الكثير من الوقت ونحن قلقون بسبب الآخرين ونريد ما يملكه الآخرون لدرجة أننا ننسى أنفسنا وننسى الوزنات الرائعة التي أغدقها الله علينا. يعطى الله كل شخص منا وفقاً لقدراته. لا يحرم أحداً! لذلك علينا أن نقلع عن القلق بشأن ما لدى الآخرين ونركز على ما لدينا، مستخدمين وزناتنا بأفضل طريقة ممكنة وواضعين إياها في خدمة الرب وفي خدمة بعضنا البعض.

# الخبر السار من رعيتك

كاتدرائية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

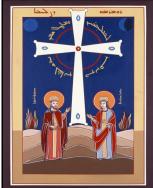
الأحد ٢١ تشرين الأول ٢٠١٨

www.olol.org.au

الرسالة

الإنجيل

الأحد السادس بعد عيد الصليب



قراءات الأحد القادم الأحد السابع بعد عيد الصليب رو ١٢ : ٩ - ٢١ متى ٢٥ : ٣١ - ٢١

الوَدَاعَة، وَاحْدَرُ أَنْتَ لِنَفْسِكَ لِئَلاً تُجَرَّبَ أَيْضًا. إِحْمِلُوا بَعْضُكُم أَنْقَالَ بَعض، وهكذَا أَتِمُوا شَرِيعَةَ الْمَسِيح. إِنْ ظَنَّ أَحَدٌ أَنَّهُ شَيء، وهوَ لا شَيء، فَقَدْ خَدَعَ نَفْسَهُ. فَلْيَمْتَحِنْ كُلُّ وَاحِدٍ عَمَلَهُ، شَيء، وهوَ لا شَيء، فَقَدْ خَدَعَ نَفْسَهُ فَقَطُ لا في غَيْرِه. فإنَّ كُلَّ وَاحِدٍ مَمَلَهُ مِحِينَذِ يكُونُ افْتِخَارُهُ في نَفْسِهِ فَقَطُ لا في غَيْرِه. فإنَّ كُلَّ وَاحِدٍ سَيَحْمِلُ حِمْلَهُ الْخَاصِ. مَنْ يَتَعَلَّمُ كَلِمَةَ الإِيْمَان، فَلْيُشَارِكُ مُعَلِّمَهُ في جَمِيعِ الْخَيْرَات. لا تَضِلُوا! فإنَّ الله لا يُسْتَهزَأُ بِهِ. فَكُلُّ مَا يَرْرَعُهُ الإِنْسَان، فإيَّاهُ يَحصُدُ أَيْضًا. فالَّذي يَزرَعُ في جَسَدِهِ، يَرْرَعُهُ الإِنْسَان، فإيَّاهُ يَحصُدُ أَيْضًا. فالَّذي يَزرَعُ في جَسَدِهِ، يَحصُدُ منَ الْجَسَدِ فسَادًا؛ والَّذي يَزْرَعُ في الرُّوح، يَحصُدُ مِنَ الرَّوح حَيَاةً أَبْدِيَة. فلا نَمَلَّ عَمَلَ الخَيْر، ولا نَكِلَّ، لأَنْنَا اللهُ يُرْرَعُ في أَوْانِهِ. إِذَا فمَا ذَامَ لَنَا مُتَسَعٌ مِنَ الوَقت، فَلْتَصْنَعِ النَّاس، وخُصُوصًا إلى أَهلِ الإِيْمَان.

يا إخوتي، إِنْ أُخِذَ إِنْسَانٌ بِزَلَّة، فأَصْلِحُوهُ أَنْتُمُ الرُّوحانِيِّينَ بِرُوح

غل ۲: ۱ – ۱۰

#### صلاة

أيها الإبن السماوي، في خضم الحياة، تواجهنا صعوبات كثيرة تعرّضنا لإختبار إهتزاز أمانتنا لدعوتنا كي نظهر وجهك فينا للنّاس. أعطنا، بقوّة روحك القدّوس، شجاعة التوبة والوفاء للخلاص الذي منحتنا إياه مجّانًا فنمجّد إسمك مع إسم أبيك وروحك القدّوس، من الآن وإلى الأبد، آمين.

بدلاً من أن تحمل سلاحاً أو شيئاً يحميك، احمل الصليب واطبع صورته على أعضائك وقلبك

القديس أفرام السرياني

قَالَ الرَبُّ يَسُوع: "يُشْبِهُ مَلَكُوتُ السَّمَاوَاتِ رَجُلاً أَرَادَ السَّفَر، فَدَعَا عَبِيدَهُ، وسَلَّمَهُم أَمْوَالَهُ. فَأَعْطَى وَاحِدًا خَمْسَ وَزَنَات، وآخَرَ وَزُنتَين، وآخَرَ وَزْنَةً وَاحِدَة، كُلاّ عَلى قَدْر طَاقَتِهِ، وسَافَر. وفي الحَال مَضَى الَّذي أَخَذَ الوَزَيَاتِ الخَمْس، وتَاجَرَ بِهَا فَرَبِحَ خَمْسَ وَزَنَاتٍ أُخْرَى. وكَذلكَ الَّذي أَخَذَ الوَزْنَتَينِ رَبِحَ وَزْنَتَينِ أَخْرَيَين. أمَّا الَّذي أَخَذَ الوَزْنَةَ الوَاحِدَةَ فَمَضَى وحَفَرَ في الأرْض، وأَخْفَى فِضَّةَ سَيِّدِهِ. وبَعْدَ زَمَانِ طَويِل، عَادَ سَيِّدُ أُولَئِكَ العَبيد، وحَاسَبَهُم. ودَنَا الَّذِي أَخَذَ الوَزَنَاتِ الخَمْس، فَقَدَّمَ خَمْسَ وَزَنَاتٍ أَخْرَى قَائِلاً: يَا سَيِّد، سَلَّمْتَنِي خَمْسَ وَزَنَات، وهذه خَمْسُ وَزَنَاتٍ أَخْرَى قَدْ رَبِحْتُهَا! قَالَ لَهُ سَيِّدُهُ: يَا لَكَ عَبْدًا صَالِحًا وأمِينًا! كُنْتَ أمِينًا على القليل، سَأْقِيمُكَ على الكَثِير: أَدْخُلْ إِلَى فَرَح سَيِّدِكَ! وِدَنَا الَّذِي أَخَذَ الوَزْنَتَينِ فَقَال: يَا سَيِّد، سَلَّمْتَتِي وَزْنِتَينَ، وهَاتَان وَزْنِتَان أَخْرَيَان قَدْ رَبحْتُهُمَا. قَال لَهُ سَيِّدُهُ: يَا لَكَ عَبْدًا صَالِحًا وأَمينًا! كُنْتَ أَمينًا على القَليل، سَأَقِيْمُكَ على الكَثِيرِ: أَدْخُلُ إلى فَرَح سَيِّدِكَ! ثُمَّ دَنَا الَّذي أَخَذَ الوَزْنَةَ الوَاحِدَةَ وقَال: يَا سَيِّد، عَرَفْتُكَ رَجُلاً قَاسِيًا، تَحْصُدُ مِنْ حَيْثُ لَمْ تَزْرَع، وتَجْمَعُ مِنْ حَيْثُ لَمْ تَبْذُر. فَخِفْتُ وذَهَبْتُ وأَخْفَيْتُ وَزْنِتَكَ في الأَرض، فَهَا هُوَ مَا لَكَ! فَأَجَابَ سَيِّدُهُ وقَالَ لَهُ: "يَا عَبْدًا شِرِّيرًا كَسْلان، عَرَفْتَ أَنِّى أَحْصُدُ مِنْ حَيْثُ لَمْ أَزْرَع، وأَجْمَعُ مِنْ حَيْثُ لَمْ أَبْذُر، فَكَانَ عَلَيْكَ أَنْ تَضَعَ فِضَّتِي عَلَى طَاوِلَةِ الصَّيَارِفَة، حَتَّى إِذَا عُدْتُ، اسْتَرْجَعْتُ مَا لِي مَعَ فَائِدَتِهِ. فَخُذُوا مِنْهُ اَلوَزْنَةَ وَأَعْطُوهَا لِمَنْ لَهُ الوَزَنَاتُ العَشْرِ. فَكُلُّ مَنْ لَهُ يُعْطَى ويُزَاد، ومَنْ لَيْسَ لَهُ يُؤْخَذُ مِنْهُ حَتَّى مَا هُوَ لَهُ. وهذَا العَبْدُ الَّذي لا نَفْعَ مِنْهُ أَخْرِجُوهُ وَأَلْقُوهُ في الظُّلُّمَةِ البَرَّانِيَّة. هُنَاكَ يَكُونُ البُكَاءُ وصَريفُ الأَسْنَان".

متی ۲۰ : ۱۴ – ۳۰



## شهر الوردية الكبير

قدّاسات بوم الأحد

كاتدرائية سيدة لبنان – هاريس بارك ٨٠٠٠ (عربي) ٩٠٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٢٠٠٠ (عربي، إنكليزي)

قدّاسات الأسبوع

الإثنين – الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٢:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحًا و ٧:٠٠، ٧:٠٠ مساءً (انكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحًا و ٦:٠٠ مساءً الإعترافات

مؤمنّة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مُساءً وقدّاسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ – ٩:٠٠ مساءً ٢٤ ساعة سجود أمام القريان: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً